

DIVINO DISCURSO DEL DIA DE EASWARAMMA
Bhagavan Sri Sathya Sai Baba
Prasanthi Nilayam, Sai Kulwant Hall
6 de Mayo 2008

"Respeten, honren y hagan feliz a su Madre"

¡Estudiantes - muchachos y niñas!

Venkataraman les ha hablado sobre la función de hoy de manera muy apropiada. Es un hombre muy docto quien trabajara en el Centro de Investigación Atómica Bhabha de Mumbai. Trabajó también en algunas áreas científicas en que ejerciera antes Sri C.V. Raman. Ha ganado también muchos premios.

Y bien, ¿qué podría decir Yo acerca de la madre de este cuerpo? El hombre tiene en verdad tres cuerpos - físico, mental y espiritual. Por lo tanto no son una persona, sino tres - 1. Aquella que ustedes piensan que son, vale decir el cuerpo. 2. Aquella que otros piensan que son, vale decir la mente. 3. Aquella que son realmente, vale decir el *Atma* (espíritu). Su forma verdadera es el *Atma*, y no el cuerpo ni la mente.

En las circunstancias que predominan hoy, hay muy pocos que honran a su madre. Su madre les llevó en sus entrañas por nueve meses y les parió después de haber pasado por muchas dificultades y privaciones. El olvidarse de una madre así es como olvidarse de Dios. Esto equivale a que se olviden de sí mismos. La madre es su primera maestra. Es la madre la que les alimenta y les nutre. En el regazo de la madre es donde crecieron y experimentaron todo tipo de felicidad. Nadie debe olvidar el amor que ha recibido de su madre. En primer lugar y ante todo, la madre merece nuestro mayor respeto.

Después de la muerte de su madre, muchos le dijeron a Sankaracharya que sacara el cuerpo, mas éste les dijo, "Ni mi madre me va a abandonar, ni yo voy a abandonar a mi madre. Mi madre y yo somos uno para siempre. Los cuerpos son diferentes, mas el principio del *Atma* es el mismo en ambos. Ustedes podrán alejarse de mí, pero nadie tiene el derecho a separar a mi madre de mí. Su cuerpo será cremado en el recinto de la casa." Y tal como lo dijera, Sankaracharya cremó a su madre en su casa. Nadie puede estimar los sentimientos de la madre. Incluso hasta hoy en día las gentes de Palakkad, ya sea creman o entierran el cuerpo de sus madres en los recintos de sus casas, porque sienten que una gran persona como Sankaracharya lo hizo y por lo tanto deben hacer lo mismo. En un comienzo, fueron muchos los que criticaron a Sankaracharya, aduciendo que aún siendo un tan sabio erudito, había cometido un acto tan impropio. El conocimiento de las escrituras no es tan importante, es el refinamiento cultural el que tiene gran valor. La cultura es lo que produce el refinamiento.

Físicamente, puede que sus madres no estén con ustedes, mas su amor por ellas debiera mantenerse invariable. La madre de este cuerpo Me envió una carta cuando Yo estaba en Kodaikanal. Después Me vine a Brindavan ya que se iniciarían los Cursos de Verano. Una vez ella rogó por que Mi nombre estuviera en sus labios en el momento de morir. Cuando falleció en mayo de 1972, los Cursos de Verano estaban en pleno desarrollo en Brindavan. Ella estaba saludable y bien. Repentinamente, llamó, "Swami, Swami, Swami..." Respondí, "Ya voy, ya voy..." Cuando descendí por las escaleras, ella exhaló su último suspiro.

Mientras haya vida en el cuerpo debiéramos cuidar de él. Cuando la vida se va, el cuerpo ya no tiene valor. En verdad, ¿quién es la madre? Es el principio vital el que es la madre, no el cuerpo. El cuerpo es como una burbuja de agua, la mente, como un mono loco. ¿Para qué habríamos de conservar el cuerpo? Pedí de inmediato por el coche para enviar su cuerpo a Puttaparthi. Yo me quedé en Brindavan. Para el Curso de Verano, los estudiantes no provienen de una sola universidad, sino que vienen de varias desde toda la India. Todos pensaron que Swami no hablaría ese día. ¿Y qué pasó? A las 09:00 hrs en punto, Entré sonriendo al aula. Los estudiantes se sorprendieron al verme ahí. Todos estaban pensando, "¿Qué es esto? La madre de Swami ha partido y Él ha venido para el curso." La madre no se fue a parte alguna. El cuerpo al que se le decía "Mamá" se ha ido. Pero la madre está en Mí siempre. Por lo tanto, no había necesidad de estar triste. Por todo el tiempo que esté Yo aquí, mi madre estará siempre conmigo. De modo que le dije a los estudiantes que se sintieran felices y no sintieran pena porque la madre de este cuerpo haya abandonado su forma física.

En ese tiempo V.K. Gokak era el Vicecanciller. También se mostró sorprendido, pensando, "¿Qué? ¡Swami hablando así!" Yo no nací de un cuerpo físico. Después de todo, ¿qué es este

cuerpo? Existe cuando están los cinco elementos - es como una bolsa que contiene los cinco elementos. Cuando estos elementos abandonan el cuerpo, se convierte en una bolsa vacía. Por lo tanto, no se debe tener un apego indebido al cuerpo. Todas las madres y niños debieran desarrollar este sentir de desapego. Mientras la madre esté con vida, deberán respetarla, honrarla y hacerla feliz de cualquier manera posible. No hay necesidad de estar triste cuando ella abandone el cuerpo. Incluso aquí en Puttaparthi, la gente comentaba, "¿Y qué es esto? Swami ha enviado el cuerpo de Easwaramma, pero Él Mismo no ha venido." ¿Para qué habría tenido que ir con el cuerpo? El cuerpo no es más que un ropaje. Es como una bolsa de cuero. Cuando lo abandonan los cinco elementos, también se van con ellos los cinco sentidos. Entonces, ¿por qué habríamos de afligirnos por el cuerpo sin vida? Yo hice los arreglos para todo lo que se supone haya que hacer a nivel del mundo. Yo me quedé en Brindavan y dirigí feliz las clases de los Cursos de Verano. En este mundo todas las relaciones físicas son de nuestra propia hechura. Si no fuera así, ¿quién estaría relacionado con quién? Esta relación de madre e hijo se da únicamente en el nivel físico. La madre llegó, llevó a cabo las acciones que estaba destinada a cumplir y luego se fue. Yo debo cumplir con Mi deber. Por ello, Me dediqué a llevar a cabo la tarea para la cual he venido. Visto desde el punto de vista terrenal, el cuerpo es físico y efímero.

*El cuerpo está formado por los cinco elementos
Y está destinado a perecer tarde o temprano,
Mas su morador interno no nace ni muere.
El morador interno carece de apegos
Y es el testigo eterno.*

(Poema en Telegu)

Debiéramos mantener a la vista al *Dehi* (morador) y no al cuerpo físico (*Deha*). Todos se olvidan del cuerpo cuando van a dormir. ¿Si lo pueden olvidar cuando duermen, porqué no lo olvidan para siempre? No obstante, mientras sus padres estén aquí, debieran hacerles felices. No descuiden su bienestar. Debiéramos cuidar de nuestros progenitores y tratarles con amor y respeto.

Sin embargo, no debemos mostrar un apego exagerado al cuerpo. La relación entre marido y mujer existe sólo después del matrimonio. La mujer aparece en la mitad de sus vidas, en tanto que la madre está con ustedes desde que nacen. Es una crasa estupidez el olvidar a la madre que ha estado a su lado desde que nacieron y dedicarse por completo al amor de su mujer la cual ha llegado hacia la mitad de sus vidas.

Otras relaciones como hijos, hijas, nietos, yernos, nueras etc., también se van formando hacia la mitad de la vida de uno. De hecho, todas las relaciones mundanas son temporales - vienen y van como las nubes pasajeras. Tienen conexiones con estas relaciones mientras vivan. ¿En dónde queda la conexión si no estuvieran ahí? Por ende, no establezcan relación alguna en base al cuerpo. No obstante, cumplan con seriedad todos los deberes que se les pide desempeñar en el nivel físico y mundano. Tanto su conducta como sus acciones han de ser buenas.

Nunca se olviden de su madre; atesoren su forma en sus corazones. Nosotros venimos del corazón de nuestras madres y la madre deberá estar siempre en nuestro corazón. Es por eso que ni la madre les abandona nunca ni ustedes deben abandonarla jamás. Madre e hijos están unidos para siempre entre sí.

*Twameva Mathacha Pitha Twameva,
Twameva Bandhuscha Sakha Twameva,
Twameva Vidya Dravinam Twameva.*
(Sólo ustedes son madre y padre, amigo y relación, sabiduría y riqueza)

(Verso en Sánscrito)

En dondequiera que puedan estar, mantengan su corazón inundado con los sentimientos de amor por su madre. Una vez, Narasimha Murthy vino a Mí y dijo, "Mi madre ha fallecido". Le pregunté, "¿Quién ha fallecido, tu madre o su cuerpo?" Y a continuación le dije, "Tu madre está aquí. Yo soy tu madre. (*Fuertes aplausos*) Es el cuerpo el que muere. El cuerpo es como una burbuja de agua. Los cuerpos vienen y se van. Por lo tanto, no debieras sentir pesadumbre alguna por la muerte del cuerpo de tu madre. Yo estoy aquí contigo. Pídeme lo que hayas querido de tu madre, Yo te lo daré. (*Fuertes aplausos*) En adelante, no debieras sentir tristeza." A partir de entonces, Narasimha Murthy está conmigo. Yo le doy todo lo que quiera. Madre, padre y otras relaciones son temporales -

vienen y van, vienen y van. Mas Dios no viene ni va. Él está siempre presente. Es así - solamente Dios está presente siempre en todo momento. (*Fuertes aplausos*)

El mundo entero es efímero y transitorio. ¿Cuántas gentes han nacido en este mundo? ¿Están todas aquí ahora? La muerte puede sobrevenir de cualquier manera; no da señales ni tiene síntomas. La muerte es muerte. Incluso aunque sean visibles algunos síntomas de la muerte, no debiéramos preocuparnos en absoluto.

Nunca le falten al respeto a su madre. Nunca la hagan derramar lágrimas por causa de su mala conducta. Manténganla siempre feliz. Su felicidad les traerá buenas cosas en la vida. Mas no debiéramos angustiarnos por la muerte de nuestros padres. Recientemente, también dije en Mi Discurso en Bangalore que Mi madre y Mi padre aparecieron frente a Mí. Sonrieron al verme y Yo también les sonreí. Debíáramos sentirnos felices cuando nuestros padres sonrían. Los niños pequeños le sonrían a todos y nosotros sonreímos viéndoles. Los padres también son como niños chicos.

La madre siempre ama a sus hijos. Por eso, por muy altas posiciones que alcancemos en nuestras vidas, nunca debíáramos ser irrespetuosos con nuestros padres ni mirarles en menos. Siempre considérenlos como Dios. La madre es Dios, el padre es Dios. Es por eso que se dice *Matru Devo Bhava, Pitru Devo Bhava, Acharya Devo Bhava, Atithi Devo Bhava* (reverencia a tu madre como Dios, reverencia a tu padre como Dios, reverencia a tu preceptor y a tu huésped como Dios) La madre les da el cuerpo. El padre provee los medios para el alimento y el crecimiento del cuerpo. El *Acharya* les da la educación y Dios les da todo. Por eso, nunca deberán olvidar estos cuatro aspectos y han de atesorarlos en su corazón. Madre y padre tienen su lugar en el corazón del hombre. No debiera olvidarlos nunca, ni siquiera cuando esté en dificultades o problemas serios. Aquel que se olvide de sus padres no puede ser un ser humano. ¿Cómo podrían existir sin sus padres? Ellos son las simientes de sus vidas; el origen mismo de sus vidas en la tierra. Es por eso que los padres debieran ser de primordial importancia en nuestras vidas. Incluso cuando ustedes envejeczan o tengan dificultades, deberán hacer todo lo posible por mantener felices a sus padres. Habrán de alimentarlos, aunque tengan que recurrir a mendigar. Soporten todos los inconvenientes por velar por ellos.

Satisfagan sus deseos. Esto resultará en la satisfacción de sus propios deseos. Todo en este mundo es reacción, reflejo y resonancia. Nadie puede escapar a esto. Si les causaran dificultades a sus padres ahora, sus hijos les causarán dificultades a ustedes mañana. Se les devolverá el resultado de sus acciones sin mucha demora.

Pueden amar a quienquiera que les agrade, mas no se olviden de sus padres. Aunque sus padres se hayan olvidado de ustedes, ustedes no habrán de hacerlo con ellos.

*Matha Nasthi, Pitha Nasthi, Nasthi Bandhu Sahodaraha,
Artham Nasthi, Griham Nasthi, Thasmath Jagrata Jagrataha.
(Las relaciones como madre, padre, hermanos, hermanas y amigos, no son reales.
Casa y riqueza también son ilusorios. ¡Cuidado con esta verdad!)*

(Verso en Sánscrito)

Debieran recordar a sus padres en todo momento. Nunca habrán de olvidarles. Es por eso que he venido acá directamente desde Brindavan. Antes, la gente pensaba que el Día de Easwamma podía celebrarse en Kodaikanal. Pero decidí que Yo debía estar aquí en Puttapparthi el 6 de Mayo, y que una magna función había de llevarse a cabo aquí y que había de hacer felices a los pobres distribuyendo ropa y sirviéndoles una opípara comida. En dondequiera que Yo me encuentre, siempre celebro esta ocasión a lo grande.

Nunca se debiera ignorar a las gentes pobres. Siempre habría que pensar en ellas y en ayudarles. Mas hay algunos que llevados por su índole y enojo, las insultan y ridiculizan. Esto es un grave error. Si les ridiculizan ahora, eso se volverá en contra de ustedes en el futuro. Puede que piensen que les están ridiculizando a ellos, aunque en verdad se ridiculizan ustedes mismos. Nunca les ridiculicen ni los insulten. Ámenlos. Si les insultaran delante de otros, también ustedes serán insultados por otros. No le pueden escapar a la reacción, al reflejo y a la resonancia.

Las dificultades vienen y van. Incluso el poderoso Rama tuvo que llorar como un hombre común cuando tuvo que separarse de Su mujer, Sita. Hasta los valerosos Pandavas tuvieron que vivir en la floresta, comiendo hojas y tubérculos. ¡Cuánto poder y valor tenían! Sin embargo, tuvieron que vivir en la floresta y soportar tantas dificultades. ¿Para qué? Fueron vencidos en las apuestas. Un destino similar será el de todos los que tomen por esta mala senda. El jugar y apostar no es en absoluto bueno. De manera similar, tampoco es bueno el beber alcohol. La adicción a la bebida lleva

a la pérdida del control sobre uno mismo. Bajo la influencia del alcohol, un borracho puede decir cualquier cosa. Más adelante, al volver a sus cabales, se arrepentirá.

La lujuria y la ira son, ambas, cualidades demoníacas. Nunca les permitan acercarse a ustedes. En un ataque de ira podemos decir cualquier cosa sin medir las consecuencias. Mas, pasado unos momentos, cuando volvemos a nuestro estado de ánimo normal, nos arrepentiremos, "¡Vaya! ¿Por qué me excedí de este modo?" Por eso, en primerísimo lugar, acaben con la ira. Rama mató a muchos demonios y diablasas en la floresta por causa de sus perversas cualidades de la lujuria y la ira. Quienquiera que uno pueda ser, ya sea varón o mujer, si él / ella tienen las malas cualidades de la ira y la lujuria, han de ser castigados. Tanto ira como lujuria son malas para el hombre. Amen a Dios. Ámenlo y adórenlo. Él es padre, madre y todo para ustedes. Relaciónense sólo con Dios. Dios nunca les dejará. Él es omnipresente. Todas las gentes del mundo a las que aman son como nubes pasajeras. Vienen y van. Mas Dios viene y crece. Por eso, amen a Dios y tengan confianza en Él. Sólo el que sienta amor por Dios es un verdadero ser humano.

(Aquí, Swami llamó a un chico de Irán que es alumno de la Escuela Primaria Sri Sathya Sai y le pidió que cantara Mantras Védicos) ¡Vean cuán bellamente ha cantado los Mantras Védicos este niño de Irán! Es un chico musulmán. En su país, a la gente no se le permite siquiera mencionar el nombre de Rama en público. Si le preguntan por su nombre, les dirá, "Mi nombre es Sathya". (Aquí, Swami le preguntó al niño, "Cuál es tu nombre? ¿Cuál es el nombre de tus padres? Canta bien los Mantras Védicos y apréndelos todos. ¿Conoces el Rig Veda? El niño recitó entonces el *Rudram* y *Sri Suktam* con una perfecta entonación y pronunciación, ganándose el aplauso de todos los presentes).

Todo está en los Vedas. La esencia de todas las religiones como la Hindú, el Islam y el Cristianismo está ahí en los Vedas. Hasta los cristianos cantan la gloria de Dios del mismo modo. Incluso los musulmanes exaltan los cinco elementos y adoran a la diosa de la riqueza. De modo que Dios es uno para todas las religiones. Dios es uno. No hay más diferencia que la de los nombres. Los musulmanes le ofrecen plegarias a Dios cinco veces al día. Los hindúes le rezan a Dios en la mañana y en la tarde. Nunca debiéramos decir que los Vedas son sólo para los hindúes. El Veda es para todos. Aquello que es único y universal es el Veda. El Veda puede aliviar todas las clases de sufrimientos del hombre. Por ende, es bueno para todos el aprender el Veda.

Mucha gente de los Estados Unidos viene acá y aprenden los Vedas. Mucha gente de Rusia y de Alemania también recitan los Mantras Védicos en la mañana y la tarde. Puesto que los Hindúes no los recitan, los están olvidando. Pero nadie debiera olvidar los Vedas. Veda y Vedanta son como sus padres. Debiéramos recordarles siempre y no olvidarles.

¡Estudiantes! Por lo tanto, sea lo que fuere que estudien, nunca debieran olvidar a Dios. Sólo entonces podrán alcanzar paz. La gente dice, "Quiero tener paz". No puede haber paz sin Bhajan." (Aquí Bhagavan cantó el Bhajan, "*Hari Bhajan Bina...*" y continuó con Su Discurso).

Muchas gentes llevan a cabo *Yajnas* y *Yagas* en pro de la paz. ¿De dónde pueden conseguir paz? Solamente dentro de ustedes mismos. La paz no viene desde afuera. ¡Lo que viene de afuera no son sino pedazos y más pedazos! [Swami hace aquí su conocido juego de palabras con los términos "peace" = paz y "pieces" = pedazos en inglés, que se pronuncian igual - N. de la T.] La paz proviene sólo de nuestro corazón. Debieran cantar Bhajans para lograr paz. Sólo el Bhajan les puede dar paz.

00--00--00--00--00--00--00

 Enviado por SBOI-Group
 Traducido por Herta Pfeifer
 Santiago, mayo 2008